



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.3.24.
COM(2021) 136 final

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

**a Bizottságnak az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik
védelméről szóló egyezmény (Berni Egyezmény) módosítására irányuló tárgyalások
Unió nevében történő lefolytatására való felhatalmazásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (a továbbiakban: egyezmény) célja a vadon élő európai növények és állatok és természetes élőhelyeik védelme, különös tekintettel azokra, amelyek védelme több állam együttműködését igényli. Ez egy államközi szerződés, amelynek megkötésére az Európa Tanács égisze alatt került sor. Az egyezmény 1982. június 1-jén lépett hatályba.

Az Európai Unió 1982. szeptember 1. óta szerződő fele az egyezménynek¹, amelynek jelenleg 51 szerződő fele van, és valamennyi uniós tagállam szerepel köztük.

Az Európa Tanácsnak a Berni Egyezményhez való rendes hozzájárulása az évek során fokozatosan addig csökkent, hogy már nem elegendő az egyezmény céljainak biztosításához a felek jelentős önkéntes hozzájárulásai nélkül, amelyek azonban szintén fogyatkoznak. Ezért elengedhetetlen egy megbízható finanszírozási forrást létrehozni az egyezmény számára.

Az Állandó Bizottság 39. ülésének 2019. december 6-án elfogadott 2019. évi 9. határozatával (a Berni Egyezmény finanszírozásáról, valamint a felek kötelező pénzügyi hozzájárulásainak új rendszere létrehozására irányuló javaslatról szóló határozattal) összhangban ülésközi szakértői csoport jött létre, hogy segítse a Titkárságot olyan javaslatok előterjesztésében, amelyek a Berni egyezmény cikkeit pénzügyi rendelkezések beillesztésével módosítják, valamint lehetővé tennék egy kibővített részleges megállapodás elfogadását, és melyeket az Állandó Bizottság a 40. ülésén megvizsgálhat.

40. ülésén az Állandó Bizottság a 39. ülésén létrehozott ülésközi szakértői csoport eredményei alapján két egymást kiegészítő javaslatot vitatott meg a finanszírozási kérdés megoldása érdekében. Az ülésen határozat született arról, hogy támogatni kell egy kibővített részleges megállapodás létrehozását. Ami a Berni Egyezmény pénzügyi rendelkezésekkel történő kiegészítésére irányuló javaslatot illeti, miután az Unió és tagállamai nyilatkozatot tettek arról, hogy az uniós döntés meghozatala² előtt további belső egyeztetésekre van szükség, az Állandó Bizottság – kifogás emelése nélkül – megállapodott abban, hogy az egyezmény esetleges módosítására vonatkozó határozat meghozatalát a 41. ülésére halasztja.

Az Állandó Bizottság 40. ülésén előterjesztett javaslatoknak megfelelően az egyezmény módosítása kötelező hozzájárulás megállapítására szolgáló mechanizmust vezetne be. Az eredeti szöveg azonban nem tett különbséget az alapköltségvetés és a programköltségvetés között, valamint nem határozta meg az alkalmazandó hozzájárulások mértékét sem. A felülvizsgált módosítási javaslatról egy ülésközi szakértői csoport fog tárgyalni, amely az Állandó Bizottság 41. ülésén meghozandó határozat előkészítése érdekében 2021-ben egész évben dolgozni fog. Az Uniónak tevékenyen hozzá kell járulnia ezekhez a tárgyalásokhoz.

¹ A Tanács 82/72/EGK határozata (1981. december 3.) az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 38., 1982.2.10., 1. o.).

² Lásd még az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (Berni Egyezmény) Állandó Bizottságának 40. ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspontjáról szóló, 2020. november 27-i (EU) 2020/1830 tanácsi határozatot (HL 409., 2020.12.4., 34. o.).

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Az egyezményhez való kötelező hozzájárulások rendszerének bevezetése összhangban lenne a más területeken követett politikával. Az Unió számos többoldalú környezetvédelmi megállapodás részes fele, amelyek keretében az Unió az adott megállapodás követelményeinek és/vagy a szóban forgó megállapodás rendelkezései alapján elfogadott pénzügyi szabályzatoknak megfelelően kötelező pénzügyi hozzájárulást fizet. E megállapodások rendszerint különbséget tesznek az alapköltségvetés és a programköltségvetés között, és csak az előbbihez írnak elő kötelező hozzájárulást. Az egyezmény módosítására irányuló javaslat azonban nem teszi egyértelművé, hogy a létrehozandó mechanizmus ezt a mintát követné-e. Emellett nem határozza meg a fizetendő hozzájárulások mértékét. Más többoldalú környezetvédelmi megállapodásokban az uniós hozzájárulás általában nem haladja meg az összes hozzájárulás 2,5 %-át.

Az Uniónak ezért helyénvaló gondoskodnia arról, hogy a felek ne legyenek kötelesek hozzájárulni a programköltségvetéshez, és hogy az uniós hozzájárulás ne haladja meg a költségvetés 2,5 %-át.

Ez az ajánlás maradéktalanul összhangban van az egyezmény Állandó Bizottságának 40. ülésén képviselendő uniós álláspontot meghatározó (EU) 2020/1830 tanácsi határozattal³, amelyre épül.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

E javaslat megfelel van a környezettel és a nemzetközi kapcsolatokkal kapcsolatos uniós célkitűzéseknek.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (3) bekezdése értelmében a Bizottság ajánlásokat nyújt be a Tanácsnak, amely határozatot fogad el a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról és kijelöli az Unió főtárgyalóját. Az EUMSZ 218. cikkének (4) bekezdése szerint a Tanács a főtárgyaló számára irányelveket határozhat meg.

Mivel a tárgyalások a megállapodás intézményi keretét kiegészítő vagy módosító jogi aktusra vonatkoznak, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése ebben az összefüggésben nem alkalmazható.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (3) és (4) bekezdése.

A tervezett jogi aktusok elsődleges célkitűzése és tartalma a környezettel kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A környezetvédelem az EUMSZ 192. cikke értelmében megosztott hatáskörbe tartozó terület. Az említett környezetvédelmi egyezmény finanszírozása az Unió és a tagállamok – mint szerződő felek – között megosztott hatáskörben történik. Ezért az Uniónak részt kell vennie abban.

³ Ugyanott.

- **Arányosság**

Tanácsi határozatra van szükség ahhoz, hogy az Unió részt vehessen e tárgyalásokon, amelyek elengedhetetlenek ahhoz, hogy az egyezmény – amelynek az Unió részes fele – kiszámítható pénzügyi bázissal rendelkezzen.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az eszköz kiválasztását az EUMSZ 218. cikkének (3) és (4) bekezdése határozza meg.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgytalan.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az Unió a javasolt önkéntes hozzájárulások alapján jelenleg évi 24 700 EUR-val járul hozzá a Berni Egyezményhez. Igen valószínűtlen, hogy az alapköltségvetés 2,5 %-át kitevő kötelező hozzájárulás meghaladná ezt az összeget, így a kezdeményezésnek nincsenek költségvetési vonzatai.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A tárgyalási irányelveket elfogadásukat követően haladéktalanul közzé kell tenni.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetében)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Tárgytalan.

A TANÁCS HATÁROZATA

a Bizottságnak az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (Berni Egyezmény) módosítására irányuló tárgyalások Unió nevében történő lefolytatására való felhatalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (3) és (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

MIVEL javaslat született az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezménynek⁴ (Berni Egyezmény) egyes pénzügyi rendelkezések beillesztése céljából történő módosítására,

MIVEL biztosítani kell, hogy az ilyen módosítás összhangban legyen az uniós jogszabályokkal és érdekekkel, azaz ne kötelezze az Uniót arra, hogy az összes hozzájárulás több mint 2,5 %-át teljesítse,

MIVEL a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió nevében tárgyaljon az egyezmény módosításairól,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az egyezmény Állandó Bizottságának ülésein és a megfelelő ülésközi szakértői csoport ülésein az Unió nevében tárgyalásokat folytasson az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (Berni Egyezmény) azon módosításairól, amelyek új rendszert hoznak létre a részes felek kötelező pénzügyi hozzájárulásaira vonatkozóan.
- (2) A tárgyalásokat a Bizottság az Unió nevében, a(z) [*a különbizottság nevét a Tanács illeszti be*]-gal konzultálva és az e határozat mellékletében foglalt tárgyalási irányelveknek megfelelően folytatja le.
- (3) Annyiban, amennyiben az (1) bekezdésben említett módosítások tárgya az Unió és a tagállamok megosztott hatáskörébe tartozik, a Bizottságnak és a tagállamoknak a tárgyalási folyamat során helyénvaló szorosan együttműködniük egymással annak érdekében, hogy biztosítsák az Unió és tagállamai nemzetközi képviselőletének egységességét.
- (4) A Bizottság beszámol Tanácsnak a tárgyalások eredményéről, és adott esetben a tárgyalások során felmerült mindennemű problémáról.

⁴ A Tanács 82/72/EGK határozata (1981. december 3.) az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 38., 1982.2.10., 1. o.).

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*